KUNSILL LOKALI SAN ĠWANN

Il-Kunsill Lokali San Ġwann jgħarraf illi:

Sal-10.00 a.m. tat-Tnejn, 23 ta' Frar, 2015, fl-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:

Avviż Nru. SGLC/T/03/15. Knis u tindif ta' toroq f'San Ġwann, Żona A.

Avviż Nru. SGLC/T/04/15. Knis u tindif ta' toroq f'San Ġwann, Żona B.

Avviż Nru. SGLC/T/05/15. Knis u tindif ta' toroq fil-Kappara, San Ġwann.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument ta' kull offerta.

Kwot. Nru. SGLC/Q/01/15. Manutenzjoni tal-elettriku f'ġonna pubbliċi.

Id-dokument għal din il-kwotazzjoni huwa bla ħlas.

Id-dokumenti relevanti għandhom jinkisbu mill-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill.

L-offerti/kwotazzjonijiet jinfetħu fil-pubbliku fid-data u l-ħin tal-għeluq.

Il-Kunsill iżomm id-dritt li jirrifjuta kwalunkwe offerta/kwotazzjoni, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

L-20 ta' Jannar, 2015

SAN ĠWANN LOCAL COUNCIL

The San Ġwann Local Council notifies that:

Sealed tenders/quotations will be received at the Council's Administrative Office up to 10.00 a.m. of Monday, 23rd February, 2015, for:

Advt. No. SGLC/T/03/15. Street sweeping and cleaning in San Ġwann, Zone A.

Advt. No. SGLC/T/04/15. Street sweeping and cleaning in San Ġwann, Zone B.

Advt. No. SGLC/T/05/15. Street sweeping and cleaning in Kappara, San Ġwann.

A fee of €50 is to be charged for every copy of each tender document.

Quot. No. SGLC/Q/01/15. Electrical maintenance in public gardens.

This quotation document is free of charge.

The relevant documents may be obtained from the Council's Administrative Office.

Offers/quotations submitted will be opened immediately after closing time.

The Council reserves the right to refuse any offer/quotation, even the most advantageous.

20th January, 2015

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

Din il-lista li turi f'ordni alfabetika l-isem u l-kunjom tal-persuni li ġew interdetti jew inabilitati sal-aħħar tas-sena l-oħra, mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Ġurisdizzjoni Volontarja, flimkien ma' dettalji oħra relevanti, qiegħda tiġi ppubblikata skont l-artikolu 527(4) tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

This list showing in alphabetical order the name and surname of the persons who were interdicted or incapacitated, up to the end of last year, by the Court of Magistrates (Gozo) in its Voluntary Jurisdiction, together with other relevant particulars, is being published in accordance with section 527(4) of Chapter 12 of the Laws of Malta.

Kunjom u Isem l-interdett *Surname and name of the interdicted person*	Iben/bint *Son/Daughter of*	Post tat-Twelid *Place of Birth*	Karta ta' Identità *Identity Card*	Data digriet *Date of decree*
Agius Salvina sive Elvina*	Mejjet/late Agius George	Victoria, Għawdex	52652(G)	17/09/2007
Attard Mary	Attard Francis	Xagħra, Għawdex	54443(G)	18/09/2013
Bajada Christian	Mejjet Dr Victor u Louise née Attard	Victoria, Għawdex	7286(G)	02/10/2012
Bajada Paul*	Bajada Emanuel	Sannat, Għawdex	57643(G)	21/10/2004
Bonnici Giacinta xebba/spinster*	Bonnici Joseph	Xewkija, Għawdex	61754(G)	20/02/2004

Kunjom u Isem l-interdett *Surname and name of the interdicted person*	Iben/bint *Son/Daughter of*	Post tat-Twelid *Place of Birth*	Karta ta' Identità *Identity Card*	Data digriet *Date of decree*
Bugeja John	Mejjet/late Bugeja Francis	Għajnsielem, Għawdex	58062(G)	15/11/1983
Buhagiar Margerita	Xebba, bint il-mejtin Emanuel Buhagiar u Maria Antonia née Attard	Xagħra, Għawdex	5138(G)	01/07/2014
Buttigieg Joseph Angelo	Buttigieg Nazzareno mejjet/late	Detriot, Michigan, USA	Passaport Amerikan 2444785	03/09/2001
Buttigieg Paola xebba/spinster*	Mejjet/late Buttigieg Giovanni	Nadur, Għawdex	47425(G)	23/08/2004
Buttigieg Theodora sive Doreen xebba/spinster	Mejjet/late Buttigieg Guzepp	Xewkija, Għawdex	4169(G)	18/10/2002
Buttigieg Victoria	Buttigieg Michael Angelo	Victoria, Għawdex	54760(G)	15/11/1978
Camilleri Koronato*	Francis u Pauline née Azzopardi	Nadur, Għawdex	29844(G)	09/12/2008
Camilleri Noel*	Mejjet/late Camilleri Nicholas	Victoria, Għawdex	87848(G)	07/03/2006
Camilleri Victor	Mejjet/late Camilleri John	Blacktown, NSW, Australia	16110(A)	14/12/1995
Cassar Anthony	Cini Giuseppi	Żebbuġ, Għawdex	18641(G)	19/04/1991
Cassar David	Mejjet/late Cassar Carmel	Victoria, Gozo	13377(G)	14/06/1999
Cassar Luigi	Cassar Michael Angelo	San Lawrenz, Għawdex	21919(G)	19/12/1983
Cassar Salvatore*	Mejtin Louis u Mary Rose Caruana	Għarb, Għawdex	13724 (G)	06/06/2013
Cefai Eugenio	Cefai Martin	Żebbuġ, Għawdex	9252(G)	20/10/2005
Cordina Carmel	Cordina George	Victoria, Għawdex	11555(G)	04/06/1992
Debono Michelina	Joseph u Josephine née Debono	Qala, Għawdex	37764(G)	18/01/2011
Debrincat Carmel	Mejjet/late Debrincat Michael	Nadur, Għawdex	61244(G)	05/06/1989
Debrincat Rose	Mejjet/late Debrincat Salvu	Munxar, Għawdex	7050(G)	10/01/1991
Dimech Toni	Dimech Antonio	Marsa, Malta	437935(M)	01/10/1996
Enriquez Melania xebba/spinster	Mejjet/late Enriquez Carmelo	Victoria, Għawdex	8553(G)	28/09/1982
Enriquez John	Mejjet/late Enriquez Carmelo	Victoria, Għawdex	97645(G)	28/09/1982
Farrugia Michael*	Farrugia Francis	Nadur, Għawdex	48058(G)	17/03/2005
Formosa Margaret	Mejjet/late Emanuel Formosa	Xagħra, Għawdex	9543(G)	15/12/2009
Formosa Rita	Mejjet/late Formosa Joseph u Tehodora née Bartolo	Rabat, Għawdex	53056(G)	11/04/2007
Galea Francis	Mejtin Luigi Galea u Kristina née Saliba	Żebbuġ, Għawdex	2543(G)	22/12/2010
Galea Josephine mart Joseph	Bint Luigi Micallef u Marianna née Grima	San Lawrenz, Għawdex	6150(G)	14/08/2012
Gordon Adelaide	Mejjet Paolo Galea	Sliema, Malta	654531(M)	18/01/2013
Grech Carmela	Mejjet/late Salvatore	Nadur, Għawdex	21032(G)	21/06/2010
Grech John	Mejjet/late Grech Francis	Victoria, Għawdex	4568(G)	19/11/2001
Grech Joseph	Mejjet/late Grech Francis	Victoria, Għawdex	26866(G)	19/11/2001
Grech Marla	Xavier u Celestina née Cardona	Victoria, Għawdex	18592(G)	29/09/2010
Grima Michelina*	Mejjet/late Grima Saviour	Xewkija, Għawdex	20828(G)	23/01/1996
Halsey Catherine Yvonne	John Dansey and Catherine née Watkins	Londra, Renju Unit	26801A	06/12/2011
Mercieca Carmelo	Mejjet/late Mercieca Paolo	Għajnsielem, Għawdex	9230(G)	12/12/2005
Mercieca Christine xebba/spinster	Mejjet/late Mercieca Joseph	Victoria, Għawdex	41564(G)	26/09/2003
Micallef James	Mejjet/late Micallef Joseph	Pietà Malta	6374(M)	04/05/2006
Mifsud Michelle	Emanuel Mifsud	Victoria,Għawdex	2392(G)	09/04/2013
Mizzi Giorgia	Mejtin Paul Cardona u Maria Anna née Vella	Victoria, Għawdex	63027(G)	22/11/2011
Mizzi Noel	Mizzi Paul mejjet/late	Victoria, Għawdex	17076(G)	14/05/2001
Muscat Giuseppe	Muscat Giuseppe	San Lawrenz, Għawdex	73520(G)	11/09/1968
Portelli Emanuel	Mejjet/late Portelli Joseph	Għarb, Għawdex	61060(G)	05/11/1992

Kunjom u Isem l-interdett *Surname and name of the interdicted person*	Iben/bint *Son/Daughter of*	Post tat-Twelid *Place of Birth*	Karta ta' Identità *Identity Card*	Data digriet *Date of decree*
Portelli Joseph	Mejjet/late Portelli Carmel	Victoria, Għawdex	49044(G)	02/05/1989
Portelli Maria xebba/spinster	Mejjet/late Portelli frangisk	Victoria, Għawdex	49941(G)	05/09/2005
Portelli Rosalinda Rita	Mejjet/late Saviour Portelli	Melbourne, Awstralja	327997(M)	02/04/2009
Refalo Joseph	Refalo Angelo	Victoria, Għawdex	86544(G)	20/10/1981
Sammut Rita	Mejjet Giuseppe Camilleri	Nadur, Għawdex	2621(A)	20/12/2013
Schembri Maria	Mejtin Anthony Schembri u Angiolina née Attard	Rabat, Għawdex	20047(G)	08/08/2014
Scicluna Maria xebba/spinster	Mejjet/late Scicluna Antonio	Għajnsielem, Għawdex	30337(G)	18/02/1972
Spiteri Francis	Mejjet/late Sptieri Carmel	Victoria, Għawdex	41952(G)	19/07/1995
Spiteri Frankie*	Mejjet/late Anthony	Kercem, Għawdex	83250(G)	08/01/2010
Spiteri Salvatore sive Sam	Mejjet/late Spiteri Pio	Queensland, Australia	231984(M)	18/12/1990
Sultana Gemma xebba/spinster	Mejjet/late Sultana John	Xagħra, Għawdex	55148(G)	13/06/2003
Sultana Maria Antonia	Mejjet/late Zammit Pio	Xagħra, Għawdex	47727(G)	09/11/2006
Sultana Mario*	Mejjet/late Sultana John	Victoria, Għawdex	52159(G)	13/06/2003
Teuma Michelina	Mejjet/late Teuma John	Xewkija, Għawdex	60628(G)	22/07/1958
Theuma Vincenza*	Paul u Maria Antonia née Galea	Xagħra, Għawdex	41046(G)	02/07/2014
Vella George	Mejjet/late Vella Francesco	Għajnsielem, Għawdex	25552(G)	08/10/1999
Vella Maria Rosa	Mejjet/late Vella Giuseppe	Xewkija, Għawdex	45628(G)	11/10/1988
Vella Marie Jeanette xebba/spinster	Vella Joseph	Sydney, Australia	87398(M)	23/08/2004
Vella Mary Jane xebba/spinster	Mejjet/late Vella Paul	Xewkija, Għawdex	30250(G)	23/02/2006
Vella Saminu sive Sammy*	Mejjet/late Vella John	Victoria, Għawdex	2780(G)	14/11/2000
Xerri Ganna sive Giovanna xebba/spinster	Mejjet/late Xerri Michael	Xagħra, Għawdex	56545(G)	06/11/2003
Xuereb Joseph	Mejjet/late Xuereb Giovanni	Xewkija, Għawdex	15069(G)	11/05/2000
Xuereb Mario	Mejjet/late Xuereb Giovanni	Xewkija, Għawdex	42463(G)	11/05/2000

*Grima Michelina (ID 20828G) ġiet inabilitata minflok interdetta b'digriet tal-25 ta' Mejju, 2007; Rikors numru 1/2007 u digriet numru 33/2007(AE).

**Grima Michelina (ID 20828G) has had her interdiction changed to incapacitation by virtue of decree dated 25th May, 2007; Application no. 1/2007 and decree number 33/2007(AE).*

*Camilleri Koronato (ID 29844G) ġie nabilitat minflok interdett b'digriet tad-9 ta Diċembru, 2008 (rikros numru 101/2006, digriet numru 179/2008 AE).

**Camilleri Koronato (ID 29844G) had had his interdiction changed to incapacitation by virtue of decree dated 9th December, 2008 (application no. 101/2006, decree no. 179/2008AE).*

*Cassar Salvatore (ID 13724G) ġie inabilitat b'digriet tas-6 ta' Ġunju, 2013; Rikors numru 96/2013 u digriet numru 104/2013.

**Cassar Salvatore (ID 13724G) has been interdicted by virtue of decree dated 6th June, 2014; Application No. 96/2013, decree number 104/2013.*

*Spiteri Frankie (ID 83250G) gie inabilitat minflok interdett b'digriet tat-8 ta' Jannar, 2010 (Rikors numru 45/2009, digriet numru 3/2010AE).

**Spiteri Frankie (ID 83250G) has had his interdiction changed to incapacitation by virtue of decree dated 8th January, 2010 (Application no. 45/2009, decree no. 3/2010AE).*

*Theuma Vincenza (ID 41046G) ġiet temporanjament interdetta b'digriet tat-2 ta' Lulju, 2014; rikors numru 41/2014.

**Theuma Vincenza (ID 41046G) has been temporarily interdicted by virtue of decree dated 2nd July 2014; application number 41/2014.*

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Ġurisdizzjoni Volontarja,

Illum, is-7 ta' Jannar, 2015.

Maureen Xuereb
Deputat Reġistratur

Registry of the Court of Magistrates (Gozo) Voluntary Jurisdiction,

Today, 7th January, 2015.

Maureen Xuereb
Deputy Registrar